

## ISSACHAR-DOV BAR-DRORA (FRAJER)

Fils de Moshe – né à Kutno le 9<sup>th</sup> Adar 5643<sup>1</sup> (16 février 1883). Son père était un marchand, un proche du Rabbin Dov Meisels de Cracovie-Varsovie, et du Rabbin of Kutno, auteur du livre "Olive fraîche." Il a étudié au "*cheder*" et ensuite à la "*yeshiva*", puis il a développé son intelligence, est devenu un "externe", connaissant bien langages et sciences.

Dans sa jeunesse, il est arrivé à Varsovie, où son ami d'enfance Shalom Asz l'a présenté à Y. L. Percec, alors qu'il n'avait pas encore 17 ans mais avait déjà travaillé dans le cercle des journaux : "La Sirène", "Le Déluge" et "Der Veg"<sup>2</sup>. Dans ce cercle, les éditeurs (Sokolow<sup>3</sup>, Ludwipol<sup>4</sup> and Zvi Prylucki) ont reconnu que ce jeune homme modeste, habillé comme un "chassid" deviendrait un écrivain en Israël, car tout ce qu'il écrivait était intelligent et plein d'esprit.

En 1906 il est arrivé en Israël et a immédiatement pris sa place parmi les hommes d'action. Il est allé travailler à la Banque Anglo-Palestine, est devenu ami de M. Dizengoff<sup>5</sup>, et a été l'un des premiers pionniers de la construction of Tel Aviv en participant au financement du quartier de "Nahalat Binyamin". De temps en temps, il publiait des articles dans la presse.

En 1909 il est entré dans le comité politique du *Yishuv*, établi immédiatement après la déclaration de la Constitution en Turquie. Dans le comité il y avait aussi : Meir Dizengoff, Eliyahu Sapir<sup>6</sup>; Shimon Rokach<sup>7</sup>, Aharon Eisenberg<sup>8</sup> et Yosef Luria<sup>9</sup>. A cette époque, Il contribuait à la presse en hébreu en Diaspora ("Le Temps" and "La Sirène").

Après l'occupation britannique, il est allé travailler au grand journal civil, fondé par Eliezer Ben-Yehuda – "Le Courier du Jour", et pendant dix ans, avec des interruptions (1936-1920), il a travaillé pour ce journal et en était aussi l'éditeur-en-chef pendant plusieurs années.

Pendant trois ans, il a édité et publié l'hebdomadaire "*Yishuv*" (1925-1928) avec la participation des meilleurs écrivains, fondé la compagnie de pionniers "le Planteur", qui a créé les villes de Netanya et Even Yehuda, et la banque "*Bnei Binyamin*", participé en plus à l'excellent hebdomadaire de l'Association des Fermiers, "Jardinier". Dans l'hebdomadaire susmentionné, il publiait deux critiques par semaine (*Eretz Israel* and "In the Diaspora") ainsi qu'un *feuilleton*.

Après la fermeture du "Courier du Jour" (1936), il a commencé à travailler au "Matin" où il a publié son *feuilleton* : "Le revers de la médaille" chaque semaine.

Ses articles et *feuilletons* faisaient grande impression, car il pouvait écrire à propos de n'importe quel sujet local par expérience réelle et avec une compréhension experte. Ses mots étaient toujours courts et clairs. Ses notes dans les journaux quotidiens étaient concises et claires.

Après le déclenchement de la Seconde Guerre Mondiale, la presse a fondu – il n'y avait plus de place pour ses articles et ses *feuilletons* et rarement, il publiait de courts articles dans "Le Matin" et "*Dernières Nouvelles*".

Sa santé s'est beaucoup détériorée pendant les années de guerre. Pendant ce temps, il a été très malade, et sa condition de santé a dégradé encore plus sa maladie. Le 17 Adar 1941<sup>10</sup>, il a fait une sévère crise cardiaque, qui a causé sa mort soudaine le même jour, et il a été enterré dans le vieux cimetière<sup>11</sup> à Tel Aviv.

Descendants : sa fille Rachel Drori, épouse de Moshe Ginzburg ; ses fils : Amnon et Avshalom (tous vivant à Pardes Hanna).

(David Tidhar – Encyclopédie des Pionniers du Yishuv, Tel Aviv, 1952, p. 184).

<sup>1</sup> NdT : sa matzeva indique 9 Adar 5642 (28 Février 1882).

<sup>2</sup> NdT : en yiddish, "Le Chemin".

<sup>3</sup> NdT : Nachum Sokolow : 10 Janvier 1859, Wyszogród, Poland – 17 Mai 1936, Londres, Royaume Uni.

<sup>4</sup> NdT : Abraham Ludwipol (1865, Novohrad-Volyns'kyi, Zhytomyr Oblast, Ukraine – 3 Mai 1921, Tel Aviv, Israël).

<sup>5</sup> NdT : Meir Dizengoff : 25 Février 1861, Echimăuți, Moldavie – 23 Septembre 1936, Tel Aviv. Fondateur et premier maire de Tel Aviv.

<sup>6</sup> NdT : Eliyahu Sapir : 8 Juillet 1869, Jérusalem – 1er Septembre 1911, Petah Tikva.

<sup>7</sup> NdT : Shimon Rokach : 10 Juin 1863, Jérusalem – 10 Février 1922, Vienna, Autriche.

<sup>8</sup> NdT : Aharon Eisenberg : 14 Novembre 1863, Pinsk, Biélorussie – 23 Septembre 1931, Rehovot, Israël.

<sup>9</sup> NdT : Yosef Luria : 1871, Pumpenai, District de Kovno, Lituanie 1871 – 3 Décembre 1937, Jérusalem.

<sup>10</sup> NdT : 16 Mars 1941.

<sup>11</sup> NdT : Cimetière Trumpeldor.